

Artykuł 5

Nowelizacje

Wszelkie zmiany niniejszych postanowień wymagają zgody obydwu stron.

Artykuł 6

Wejście w życie

1. Niniejsze postanowienia wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

2. W przypadku podatku od towarów i usług na wewnątrzspółnotowe zakupy towarów i usług od dnia 1 maja 2004 r. do dnia podpisania niniejszej umowy stosuje się odpowiednio artykuł 3 ustęp 1.

SPORZĄDZONO w Brukseli dnia 13 kwietnia 2005 r. w dwóch egzemplarzach w językach polskim i angielskim.

Article 5

Amendments

Any amendment to these provisions shall require the assent of both parties.

Article 6

Entry into force

1. These provisions shall enter into force on 1 May 2004.

2. In the case of VAT on intra-Community purchases of goods and services, from 1 May 2004 to the date signature of this Agreement, Article 3(1) shall be applied respectively.

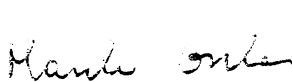
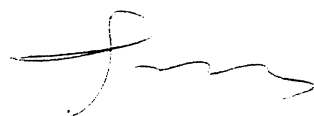
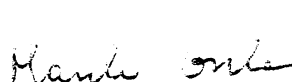
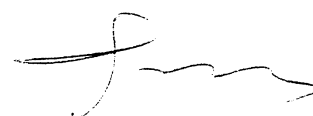
DONE at Brussels, 13 April 2005 in duplicate in Polish and English.

W imieniu Rządu
Rzeczypospolitej Polskiej

W imieniu Wspólnot
Europejskich

For the Government
of the Republic of Poland

For the European
Communities





1615**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 2 września 2005 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Wspólnotami Europejskimi wdrażającą Protokół o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich, sporządzony w Brukseli dnia 8 kwietnia 1965 r., podpisaną w Brukseli dnia 13 kwietnia 2005 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów w dniu 14 marca 2005 r. udzieliła zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Wspólnotami Europejskimi wdrażającą Protokół¹⁾

o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich, sporządzony w Brukseli dnia 8 kwietnia 1965 r., poprzez podpisanie.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 powyższej umowy, weszła ona w życie z mocą wsteczną od dnia 1 maja 2004 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *P. Świtalski*

¹⁾ Dz. U. z 2004 r. Nr 90, poz. 894.